

ເອກະສານຂໍ້ມູນພື້ນຖານໂຄງການ ສະບັບນີ້ແປເປັນພາສາລາວ ອີງຕາມສະບັບພາສາອັງກິດ ລົງວັນທີ ວັນທີ 1 ເມສາ



## ເອກະສານຂໍ້ມູນໂຄງການ

ເອກະສານຂໍ້ມູນໂຄງການແມ່ນໄດ້ປະກອບດ້ວຍຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບໂຄງການ ຫລື ແຜນງານຕ່າງໆ: ເນື່ອງຈາກວ່າ ໂຄງການດັ່ງກ່າວນີ້ ແມ່ນກຳລັງໄດ້ຮັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຢູ່, ດັ່ງນັ້ນ ມີບາງຂໍ້ມູນອາດຈະບໍ່ໄດ້ກວມລວມເອົາຢູ່ໃນເອກະສານສະບັບທຳອິດນີ້ ແຕ່ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມຈະໄດ້ຖືກຕື່ມໃສ່ເອກະສານຂໍ້ມູນໂຄງການດັ່ງກ່າວພາຍຫຼັງທີ່ມີຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ. ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບບັນດາໂຄງການທີ່ໄດ້ຖືກນຳສະເໜີ ແມ່ນກຳລັງຖືກພິຈາລະນາ ແລະ ປະກອບຄຳເຫັນຢູ່.

ວັນທີສ້າງເອກະສານຂໍ້ມູນໂຄງການ

–

ເອກະສານຂໍ້ມູນໂຄງການໄດ້ຮັບການປັບປຸງໃນວັນທີ

29 ມັງກອນ 2013

ຊື່ໂຄງການ

ໂຄງການພັດທະນາຕົວເມືອງຕາມແລວທາງເສດຖະກິດໃນອະນຸພາກພື້ນ  
ແມ່ນ້ຳຂອງ

ປະເທດ

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ເລກທີໂຄງການ/ແຜນງານ

43319-022

ສະຖານະພາບ

ອະນຸມັດແລ້ວ

ສະພາບທີ່ຕັ້ງພູມມິສາດ

–

ໃນການກະກຽມແຜນງານ ຫລື ຍຸດທະສາດຢູ່ໃນປະເທດໃດໜຶ່ງ, ການສະໜອງທຶນໃຫ້ແກ່ໂຄງການໃດໜຶ່ງ, ຫລື ການກຳໜົດເອົາ, ຫລືການອ້າງອີງເຖິງ, ເຂດແດນສະເພາະ ຫລື ທີ່ຕັ້ງພູມສັນຖານໃດໜຶ່ງທີ່ໄດ້ລະບຸໃນເອກະສານສະບັບນີ້, ທະນາຄານພັດທະນາອາຊີບໍ່ໄດ້ມີເຈດຕະນາກໍ່ໃຫ້ເກີດການປ່ຽນແປງທາງດ້ານກົດໝາຍ ຫລື ຕໍ່ສະຖານະພາບຂອງເຂດແດນ ຫລື ພື້ນທີ່ໃດໆອີກ.

ການຈັດປະເພດຂະແໜງການ

ຫຼາຍຂະແໜງການ

ແລະ/ຫລື ຂະແໜງການຍ່ອຍ

/ ຫຼາຍຂະແໜງການ

ການຈັດປະເພດຫົວຂໍ້ເນື້ອໃນ

ການຍົກລະດັບຂີດຄວາມສາມາດ  
ການຂະຫຍາຍຕົວທາງເສດຖະກິດ  
ຄວາມຍືນຍົງຂອງສິ່ງແວດລ້ອມ  
ການຮ່ວມມື ແລະການເຊື່ອມໂຍງລະດັບພາກພື້ນ  
ການຫຼຸດຜ່ອນຄວາມທຸກຍາກແລະການເຕີບໂຕທາງເສດຖະກິດຢ່າງທົ່ວເຖິງ

ໝວດສິ່ງເສີມບົດບາດຍິ່ງຊາຍ

–

## ■ ການສະໜອງທຶນ

| ປະເພດ/<br>ຮູບແບບການຊ່ວຍເຫຼືອ | ອະນຸມັດເລກທີ | ແຫລ່ງທຶນ   | ຈຳນວນມູນຄ່າອະນຸມັດ (ພັນ) |
|------------------------------|--------------|--|--------------------------|
| ທຶນກູ້ຢືມ                    | 2931         | ກອງທຶນພັດທະນາອາຊີ<br>(ADF)   | 26.600                   |
| ທຶນຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ              | 0313         | ກອງທຶນພັດທະນາອາຊີ<br>(ADF)   | 14.230                   |
| ທຶນຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ              | 0314         | ກອງທຶນກໍ່ສ້າງພື້ນຖານໂຄງ<br>ລ່າງສິ່ງແວດລ້ອມພາຍໃນຕົວ<br>ເມືອງ - UFPF | 638                      |
| —                            | —            | ທຶນສົມທົບ  | 6.260                    |
| ລວມທັງໝົດ                    |              |  | <b>US\$ 47.728</b>       |

## ■ ລະດັບຂອງການປົກປ້ອງ

ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບລະດັບຂອງການປົກປ້ອງກະຊວງເບິ່ງໃນເວັບໄຊ້ <http://www.adb.org/site/safeguards/safeguard-categories>

ດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ

**B**

ການຍ້າຍຖິ່ນຖານທີ່ບໍ່ແມ່ນຄວາມສະໝັກໃຈ

**B**

ຄົນທ້ອງຖິ່ນ

**C**

## ■ ສະຫຼຸບບັນຫາດ້ານສັງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ

ດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ

—

ການຍ້າຍຖິ່ນຖານທີ່ບໍ່ແມ່ນຄວາມສະໝັກໃຈ

—

ຄົນທ້ອງຖິ່ນ

—

## ■ ສະຫຼຸບບັນຫາດ້ານສັງຄົມແລະສິ່ງແວດລ້ອມ

ດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ

—

ການຍ້າຍຖິ່ນຖານທີ່ບໍ່ແມ່ນຄວາມສະໝັກໃຈ

—

ຄົນທ້ອງຖິ່ນ

—

## ■ ການສື່ສານ, ການມີສ່ວນຮ່ວມແລະການປຶກສາຫາລືກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ

ໃນໄລຍະອອກແບບໂຄງການ

—

ໃນໄລຍະຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ

—

## ■ ຂໍ້ມູນໂຄງການ

ໂຄງການນີ້ແມ່ນໂຄງການຄັ້ງທຳອິດທີ່ມີການໃຫ້ທຶນສະໜັບສະໜູນໃນໄລຍະຍາວສຳລັບ ການພັດທະນາບັນດາຕົວເມືອງທີ່ຕັ້ງຢູ່ຕາມແລວທາງເສດຖະກິດອະນຸພາກພື້ນລຸ່ມແມ່ນ້ຳຂອງ, ແລະ ທັງເປັນໂຄງການທີ່ສອດຄ່ອງກັບແຜນງານການຮ່ວມມືທາງເສດຖະກິດລະດັບອະນຸພາກພື້ນລຸ່ມແມ່ນ້ຳຂອງ 2012-2020 ທີ່ໄດ້ຖືກອະນຸມັດໃນກອງປະຊຸມສຸດຍອດ GMS ຄັ້ງທີສີ່ ໃນວັນທີ 19 ທຸ 20 ເດືອນ ທັນວາປີ 2011 . ນອກນັ້ນ, ໂຄງການຍັງສອດຄ່ອງກັບແຜນຍຸດທະສາດການຮ່ວມມືກັບປະເທດສຳລັບສປປ ລາວ ປີ 2012-2016 ແລະ ສະໜັບສະໜູນແຜນດຳເນີນງານການພັດທະນາຕົວເມືອງ (2012-2020) ແລະ ແຜນປະຕິບັດງານກ່ຽວກັບ ນ້ຳ (2011-2020). ໂຄງການດັ່ງກ່າວນີ້ ຈະຍົກລະດັບຄວາມສາມາດໃນການແຂ່ງຂັນຂອງບັນດາຕົວເມືອງຕາມແລວທາງເສດຖະກິດຕາເວັນອອກຕາເວັນຕົກ (EWEK), ແລະ ສືບຕໍ່ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂໍ້ຕົກລົງກ່ຽວກັບການສ້າງຄວາມສະດວກດ້ານການຄ້າ ແລະ ການຂະຫຍາຍການຄ້າລະຫວ່າງຊາຍແດນ. ໂຄງການດັ່ງກ່າວຈະຫັນປ່ຽນບັນດາຕົວເມືອງຕາມແລວເສດຖະກິດເປັນຕົ້ນ ເມືອງໄກສອນພົມວິຫານ, ເມືອງພີນ, ແດນສະຫວັນ ໃຫ້ກາຍເປັນສູນກາງທາງດ້ານເສດຖະກິດ ໂດຍການປັບປຸງພື້ນຖານໂຄງລ່າງສິ່ງແວດລ້ອມພາຍໃນຕົວເມືອງ ແລະ ການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງ ແລະ ຄວາມອາດສາມາດໃຫ້ອຳນາດການປົກຄອງຂັ້ນແຂວງ ແລະ ທ້ອງຖິ່ນ. ຜະລິດຕະພາບ ແລະ ຄວາມຍືນຍົງຂອງຫົວໜ່ວຍວິສາຫະກິດ ໃນບັນດາຕົວເມືອງເຫຼົ່ານີ້ຈະໄດ້ຮັບການປັບປຸງຢ່າງກວ້າງຂວາງ, ໃນຂະນະທີ່ມາດຕະການຄວບຄຸມນ້ຳຖ້ວມ ຈະເພີ່ມທະວີຄວາມຍືດຍຸ່ນທາງສະພາບອາກາດ. ສະພາບແວດລ້ອມດັ່ງກ່າວຈະໄດ້ຮັບການ

ປັບປຸງໂດຍຜ່ານການບໍາບັດນໍ້າເປື້ອນໃຫ້ສະອາດ, ການກໍາຈັດຂີ້ເຫຍື້ອແລະສິ່ງເສດເຫຼືອຕ່າງໆ, ແລະ ປັບປຸງຖະ-  
ຫນົນຫົນທາງພາຍໃນຕົວເມືອງ. ໂຄງການດັ່ງກ່າວຈະສະໜອງພື້ນຖານໂຄງລ່າງສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ອື່ນໆທີ່ຈະ  
ຊ່ວຍຫຼຸດຜ່ອນການປ່ອຍສານຄາບອນຂອງບັນດາຕົວເມືອງໄດ້, ເຮັດໃຫ້ພວກມັນສະອາດແລະເປັນມິດຕໍ່ສິ່ງແວດ-  
ລ້ອມ, ແລະ ດັ່ງນັ້ນຈຶ່ງ ເຮັດໃຫ້ຕົວເມືອງມີຄວາມໜ້າຢູ່ອາໄສຫຼາຍຂຶ້ນກວ່າເກົ່າ. ໂຄງການດັ່ງກ່າວນີ້ຈະສະໜອງ  
ທຶນສະໜັບສະໜູນ 7 ໂຄງການຍ່ອຍ ທີ່ຢູ່ພາຍໃນ 3 ຕົວເມືອງ.

---

## ■ ເຫດຜົນອ້າງອີງຂອງໂຄງການ ແລະ ການເຊື່ອມໂຍງເຂົ້າໃນຍຸດທະສາດແຫ່ງຊາດ/ ພາກພື້ນ

---

ການພັດທະນາເສດຖະກິດໃນລະດັບຍຸດທະສາດ. ລັດຖະບານ ແລະ ເອດີບີ ໃຫ້ຄວາມສໍາຄັນແລະເນັ້ນໜັກໃສ່ການກໍາ-  
ນົດບຸລິມະສິດດ້ານການສ້າງຖະຫນົນຕາມແລວເສດຖະກິດ ເພື່ອເພີ່ມທະວີການເຊື່ອມຕໍ່ທາງກາຍຍະພາບ ລະຫວ່າງ ບັນ-  
ດາປະເທດລຸ່ມແມ່ນໍ້າຂອງ ແລະ ສ້າງພື້ນຖານສໍາລັບການເຄື່ອນໄຫວຂອງປະຊາຊົນ, ສິນຄ້າ, ແລະການບໍລິການໃຫ້ມີປະ-  
ສິດທິພາບຫຼາຍຂຶ້ນ ກວ່າເກົ່າ. ບັນດາຕົວເມືອງຕາມແລວທາງເສດຖະກິດຕາເວັນອອກຕາເວັນຕົກ (EWEK), ທີ່ເຊື່ອມ  
ຕໍ່ປະເທດ ສປປ ລາວ ແລະ ປະເທດຫວຽດນາມກັບປະເທດໄທ ແລະ ປະເທດມຽນມາ, ມີທີ່ຕັ້ງເໝາະສົມ ເພື່ອຮັບໃຊ້ໃຫ້  
ເປັນສູນກາງນະໂຍບາຍດ້ານການລົງທຶນ ແລະ ການເຕີບໂຕຂອງເສດຖະກິດ. ສະຖານທີ່ຕັ້ງຍຸດທະສາດຂອງບັນດາຕົວ  
ເມືອງຕາມແລວເສດຖະກິດ ແມ່ນເປັນປັດໄຈກະຕຸ້ນຊຸກຍູ້ໃຫ້ການຄ້າແລະການລົງທຶນຕາມເສັ້ນທາງການຂົນສົ່ງ ທີ່ມີຈໍາ-  
ນວນເພີ່ມຂຶ້ນ. ການເຂົ້າເຖິງພື້ນຖານໂຄງລ່າງ ແລະ ຕະຫຼາດຈະສະໜອງປັດໄຈກະຕຸ້ນຊຸກຍູ້ຢ່າງຫຼວງຫຼາຍໃຫ້ມີການຂະ-  
ຫຍາຍຕົວທາງເສດຖະກິດຂອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ເຂດໄກ້ຄຽງ ກັບບັນດາຕົວເມືອງຕາມແລວເສດຖະກິດ. ຄຽງຄູ່ກັບການຮັບ  
ໂອກາດການພັດທະນາ, ແລະ ການຂະຫຍາຍຕົວຢ່າງໄວວາຂອງປະຊາກອນໃນຕົວເມືອງ ແລະ ການຂະຫຍາຍຕົວຂອງ  
ເຂດຕົວເມືອງ; ບັນດາຕົວເມືອງແລວເສດຖະກິດໃນປະຈຸບັນກໍາລັງປະເຊີນຄວາມຕ້ອງການໂຄງລ່າງພື້ນຖານຕົວເມືອງ  
ແລະ ການບໍລິການພື້ນຖານທີ່ຈໍາເປັນ. ບັນຫາສໍາຄັນຕົ້ນຕໍ. ບັນດາຕົວເມືອງຕາມແລວເສດຖະກິດທີ່ເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການຢູ່  
ໃນ ສປປ ລາວ ໃນປະຈຸບັນປະເຊີນກັບວຽກງານໜັກໜ່ວງໃນການຕອບສະໜອງ ຄວາມຕ້ອງການດ້ານການຂະ-  
ຫຍາຍເສດຖະກິດ ແລະ ຂະຫຍາຍເຂດຕົວເມືອງຢ່າງໄວວາ. ອໍານາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນຕ້ອງການວາງແຜນ ແລະ ຄຸ້ມ  
ຄອງການຂະຫຍາຍຕົວເມືອງ ໂດຍນໍາໃຊ້ເປັນວິທີການແບບປະສົມປະສານ, ປະຕິບັດງານແລະບໍາລຸງຮັກສາພື້ນຖານໂຄງ  
ລ່າງສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ເສດຖະກິດໃນຕົວເມືອງ ຄຽງຄູ່ກັບການໃຫ້ບໍລິການຕ່າງໆພາຍໃນເທດສະບານຢ່າງມີປະສິດທິ  
ຜົນ. ເຖິງວ່າຈະມີການປະຕິຮູບນະໂຍບາຍເພື່ອສົ່ງເສີມການແບ່ງຂັ້ນຄຸ້ມຄອງ, ຄວາມອາດສາມາດຂອງອົງການຈັດຕັ້ງລະ  
ດັບທ້ອງຖິ່ນຍັງບໍ່ທັນຢູ່ໃນລະດັບຈັງຫວະຂອງການພັດທະນາຂະແໜງການໃນຕົວເມືອງ ແລະ ການຂະຫຍາຍຕົວທາງ  
ເສດຖະກິດ. ໂດຍມີຈໍານວນການເຄື່ອນໄຫວການຄ້າ ແລະ ການຈະລາຈອນທີ່ຫຼາຍຂຶ້ນ, ຄວາມອາດສາມາດຂອງບັນດາ  
ຕົວເມືອງຕາມແລວເສດຖະກິດ ໃນດ້ານການຄຸ້ມຄອງການພັດທະນາເສດຖະກິດທ້ອງຖິ່ນໃນລັກສະນະແບບຍືນ  
ຍົງທາງສິ່ງແວດລ້ອມ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການຍົກລະດັບຢ່າງຮີບດ່ວນທີ່ສຸດ. ບັນດາຕົວເມືອງຂອງໂຄງການ. ຈໍານວນສາມຕົວ  
ເມືອງຕາມແລວທາງເສດຖະກິດຕາເວັນອອກຕາເວັນຕົກ (EWEK) ຖືກຄັດເລືອກເປັນເຂດໂຄງການ ບົນພື້ນຖານຂອງ  
ການມີທ່າແຮງທາງເສດຖະກິດ, ພື້ນຖານໂຄງລ່າງຈໍາກັດ, ແລະ ຄໍາໝັ້ນສັນຍາກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ.  
ບັນດາຕົວເມືອງເຫຼົ່ານີ້ມີຄື: ເມືອງໄກສອນພົມວິຫານ, ເມືອງພິນ ແລະ ແດນສະຫວັນ.

---

## ■ ຜົນກະທົບໂຄງການ

ຕົວເມືອງໄກສອນພົມວິຫານ, ເມືອງພິນ, ແລະແດນສະຫວັນ ຈະກາຍເປັນສູນກາງການຄ້າ ແລະ ການລົງທຶນ ພາຍໃນບັນດາຕົວເມືອງຕາມແລວທາງເສດຖະກິດຕາເວັນອອກຕາເວັນຕົກ (EWEC)

## ■ ຜົນໄດ້ຮັບຂອງໂຄງການ

| ຜົນໄດ້ຮັບລະອຽດ   | ຄວາມຄືບໜ້າທີ່ນຳໄປສູ່ຜົນໄດ້ຮັບ |
|--|-------------------------------|
| ພື້ນຖານໂຄງລ່າງແລະການບໍລິການທີ່ຈຳເປັນ ພາຍໃນຕົວເມືອງໄກສອນພົມວິຫານ, ເມືອງພິນ ແລະ ແດນສະຫວັນ ມີຈຳນວນພຽງພໍ | –                             |

## ■ ຜົນໄດ້ຮັບ ແລະ ຄວາມຄືບໜ້າຂອງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

| ລາຍລະອຽດຜົນໄດ້ຮັບຂອງໂຄງການ   | ສະຖານະພາບຂອງຄວາມຄືບໜ້າຂອງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ (ຜົນໄດ້ຮັບ, ກິດຈະກຳ ແລະ ບັນຫາຕ່າງໆ) |
|--|--|
| 1. ໄດ້ນຳໃຊ້ແລະຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ SLEDP ຢູ່ເມືອງໄກສອນພົມວິຫານ, ເມືອງພິນ ແລະແດນສະຫວັນ. 2. ກຳນົດບຸລິມະສິດການລົງທຶນໃສ່ພື້ນຖານໂຄງລ່າງຕົວເມືອງ. 3. ຍົກລະດັບຂີດຄວາມສາມາດຂອງອົງການຈັດຕັ້ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ | –  |
| ສະຖານະພາບຂອງຈຸດປະສົງການພັດທະນາ   | ການປ່ຽນແປງພາຍນອກ   |
| –  | –  |

## ■ ໂອກາດທາງທຸລະກິດ

ວັນທີການບັນທຶກຄັ້ງທຳອິດ 22 ພະຈິກ 2011

### ການບໍລິການໃຫ້ຄຳປຶກສາ

ວຽກທີ່ປຶກສາທັງໝົດຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບການຮັບການຄັດເລືອກແລະບັນຈຸໂດຍສອດຄ່ອງກັບຫຼັກການການນຳໃຊ້ທີ່ປຶກສາຂອງເອດີບີ (2010). ຂອບເຂດພາລະບົດບາດ ແລະ ໜ້າວຽກຂອງທີ່ປຶກສາໄດ້ນຳສະເໜີໄວ້ຢູ່ໃນພາກທີ D. ຄາດຄະເນວ່າໂຄງການດັ່ງກ່າວນີ້ຈະຕ້ອງການທີ່ປຶກສາປະມານ 208 ຄົນ/ເດືອນ ໃນນັ້ນລວມມີທີ່ປຶກສາສາກົນຈຳນວນ 84 ຄົນ/ເດືອນ ແລະ ທີ່ປຶກສາພາຍໃນປະເທດຈຳນວນ 124 ຄົນ/ເດືອນ ເພື່ອສະໜອງວິຊາການສະໜັບສະໜູນການຄຸ້ມ

ຄອງບໍລິຫານໂຄງການ ແລະ ພັດທະນາຄວາມອາດສາມາດແລະການຝຶກອົບຮົມ. ນອກນັ້ນ, ຈະມີການເຮັດສັນຍາຈ້າງ ໂດຍກົງສໍາລັບຕໍາແໜ່ງທີ່ປຶກສາດ້ານການກວດສອບທາງດ້ານການເງິນ ແລະ ດ້ານການຕິດຕາມກວດກາເອກະລາດກ່ຽວ ກັບວຽກງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕາມການປົກປ້ອງທາງສັງຄົມ. ອົງການບໍລິຫານໂຄງການ (EA) ແລະ ເອດີບີ ຈະຮ່ວມ ກັນຄັດເລືອກແລະບັນຈຸບໍລິສັດທີ່ປຶກສາຈະໂດຍນໍາໃຊ້ວິທີການຄັດເລືອກແບບເອົາຄຸນນະພາບ ແລະ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍເປັນຫຼັກ (QCBS) ໂດຍມີມາດຖານອັດຕາສ່ວນຄຸນນະພາບຕໍ່ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ 90:10. ການກໍານົດອັດຕາສ່ວນຄຸນນະພາບຕໍ່ຄ່າໃຊ້ ຈ່າຍທີ່ສູງນັ້ນຍ້ອນວ່າ ໂຄງການດັ່ງກ່າວນີ້ ເປັນໂຄງການທີ່ມີຄວາມສັບສົນໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຊຶ່ງຮຽກຮ້ອງໃຫ້ ມີໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໂຄງການ (PMU) ແລະ ທີມງານປະຕິບັດໂຄງການຈໍານວນ 3 ທີມ (PIT) ທັງໝົດເຮັດວຽກພາຍໃຕ້ ການປະສານງານ ແລະ ຊີ້ນໍາຂອງອົງການດໍາເນີນໂຄງການ (IA), ຄຽງຄູ່ກັບການເອົາໃຈໃສ່ບັນຫາ ຄວາມສາມາດທີ່ມີ ຄວາມຈໍາກັດຂອງອົງການຈັດຕັ້ງຂັ້ນເມືອງແລະອໍານາດການປົກຄອງຕາມແລວເສດຖະກິດ ໃນການຄຸ້ມຄອງແລະຈັດຕັ້ງ ປະຕິບັດໂຄງການເງິນກູ້ຢືມພັດທະນາຂະແໜງການຕົວເມືອງ.

### ການຈັດຊື້-ຈັດຈ້າງ

ທຸກການຈັດຊື້ສິນສິນຄ້າ, ວຽກງານ, ແລະການການບໍລິການໃຫ້ຄໍາປຶກສາທັງໝົດຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໃຫ້ ຖືກຕ້ອງ ສອດຄ່ອງລະບຽບຫຼັກການຈັດຊື້ຂອງເອດີບີ. ການປະມູນແຂ່ງຂັນສາກົນ (ICB) ຈະໄດ້ຮັບການນໍາໃຊ້ສໍາ ລັບພູດວງກຳສ້າງທີ່ມີມູນຄ່າສູງກວ່າຫຼືເທົ່າກັບ \$1.500.000. ພາຍໃນເວລາ 1 ປີຫຼັງຈາກໂຄງການກູ້ຢືມຖືກປະກາດໃຫ້ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໄດ້, ອົງການບໍລິຫານໂຄງການ (EA) ຈະຕ້ອງສົ່ງແຜນຈັດຊື້ສະບັບປັບປຸງເຖິງເອດີບີເພື່ອຂໍອະນຸມັດ. ແຜນຈັດຊື້ສະບັບປັບປຸງຈະລະບຸກົດຈະກຳການຈັດຊື້ທັງໝົດທີ່ລັງດໍາເນີນການຢູ່ໃນປະຈຸບັນ ແລະ ການຈັດຊື້ທີ່ຈະເກີດຂຶ້ນ ໃນໄລຍະ 18 ເດືອນຂ້າງໜ້າ. ແຜນຈັດຊື້ດັ່ງກ່າວນີ້ຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບການດັດແກ້ປັບປຸງຢ່າງໜ້ອຍໜຶ່ງຄັ້ງຕໍ່ປີ ຫຼື ອີງ ຕາມຄວາມເໝາະສົມພາຍຫຼັງມີການທົບທວນ ຄືນໂຄງການ ຫຼື ພາຍຫຼັງມີການເຊັນສັນຍາວຽກ ICB ແຕ່ລະພູດວງກຳ ທີ່ມີຂະໜາດໃຫຍ່. ໃນກໍລະນີມີການປ່ຽນແປງຢູ່ໃນແຜນຈັດຊື້ຂອງໂຄງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງການແພດມູນຄ່າການຈັດຊື້, ວິທີ ການຈັດຊື້ ແລະ ຂໍ້ກຳນົດການທົບທວນຄືນ ແລະ ການກຳນົດພູດຂອງການ ຈັດຊື້ໃນໄລຍະການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ, ອົງການບໍລິຫານໂຄງການ (EA) ຈະຕ້ອງນຳສະເໜີ ເຫດຜົນໃນການປ່ຽນແປງ ແລະ ສົ່ງແຜນຈັດຊື້ຂອງໂຄງການເຖິງ ເອດີບີເພື່ອຂໍອະນຸມັດ. ເອດີບີ ມີໜ້າທີ່ຮັບຜິດຊອບໃນການເຜີຍແຜ່ແຜນຈັດຊື້ເບື້ອງຕົ້ນ ແລະ ສະບັບປັບປຸງຂອງແຕ່ລະ ໂຄງການຜ່ານທາງເວັບໄຊຂອງຕົນ. ກໍລະນີດັດແກ້ເນື້ອໃນສັນຍາກໍສ້າງ. ຖ້າຫາກມີການດັດແກ້ສັນ ຍາໃດໜຶ່ງ, ຊຶ່ງສົ່ງຜົນ ໃຫ້ມູນຄ່າລວມຂອງສັນຍາເພີ່ມຂຶ້ນຫຼາຍກວ່າ 15% ຂອງສັນສະບັບຕົ້ນ, ອົງການບໍລິຫານໂຄງການ (EA) ຈະຕ້ອງນຳສະ ເໜີເຫດຜົນຢ່າງລະອຽດແລະຂໍອະນຸມັດຈາກເອດີບີ ເພື່ອຮັບຮອງເອົາການປ່ຽນແປງເນື້ອໃນສັນຍາ ຖ້າຫາກວ່າການສະ ເໜີຂໍປ່ຽນແປງເນື້ອໃນສັນຍາຂັດກັບແຜນຈັດຊື້ ແລະ ເງື່ອນໄຂຂອງຂໍ້ຕົກລົງການໃຫ້ທຶນຊ່ວຍເຫຼືອ, ເອດີບີ ຈະແຈ້ງໃຫ້ EA ຮັບຮູ້ໂດຍທັນທີກ່ຽວກັບຈຸດຢືນຂອງເອດີບີຕໍ່ກັບບັນຫາດັ່ງກ່າວນັ້ນ. EA ຕ້ອງສົ່ງເອກະສານດັດແກ້ທັງໝົດເຖິງ ເອດີບີ ເພື່ອລົງບັນທຶກທາງດ້ານກົດໝາຍແລະບັນທຶກເພື່ອຄວາມຈໍາ. ມາດຕະການທີ່ຈໍາເປັນທີ່ຕິດພັນກັບເງື່ອນໄຂການກະກຽມ ຄວາມພ້ອມໃຫ້ໂຄງການກ່ອນທີ່ຈະການກູ້ຢືມເງິນ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອລ້າ, EA ຈະປະຕິບັດງານລ່ວງໜ້າກ່ຽວກັບການ ຈັດຊື້ ແລະ ຈັດຈ້າງທີ່ປຶກສາ. ສິ່ງນີ້ ມີຈຸດປະສົງເພື່ອອໍານວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ການເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການ ແລະ ຫຼີກເວັ້ນບໍ່ໃຫ້ ໂຄງການພົບ ບັນຫາການຊັກຊ້າໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການທີ່ອາດເກີດມາຈາກສາເຫດທີ່ຕິດພັນກັບຄວາມອາດສາ ມາດ ແລະ ການປະສົບການທີ່ຈໍາກັດໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ. ຂັ້ນຕອນການຈັດຊື້-ຈັດຈ້າງລ່ວງໜ້າຈະຕ້ອງໄດ້ ຮັບການດໍາເນີນໂດຍສອດຄ່ອງລະ ບຽບຫຼັກການຈັດຊື້-ຈັດຈ້າງຂອງເອດີບີ (ເດືອນເມສາປີ 2010, ແລະຈະຖືກປັບປຸງ ຕາມແຕ່ໄລຍະເວລາ) ແລະໜັງສືເຊັນມາຢືນຊອງປະມູນລາຄາຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບອະນຸມັດຈາກ ເອດີບີ ເສຍກ່ອນຈະສົ່ງ ອອກພາຍນອກ. ຂອບເຂດວຽກງານຈັດຊື້-ຈັດຈ້າງທີ່ຈະດໍາເນີນລ່ວງໜ້າຈະເນັ້ນໜັກໃສ່ວຽກງານດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້: (i) ສັນຍາ

ຈ້າງທຶນງານເພື່ອບັນຈຸໃສ່ທີ່ປຶກສາ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ (PIS) ແລະວຽກງານຍົກລະດັບຂີດຄວາມອາດສາມາດ, (ii) ວຽກງານອອກແບບວິສະວະກຳຢ່າງລະອຽດ ແລະ ການຊີ້ນຳການກໍ່ສ້າງສຳລັບບູລິມະສິດພັດທະນາຕົວເມືອງທີ່ຖືກກຳນົດໄວ້ແລ້ວໃນໂຄງການຍ່ອຍ. ເອີ້ນຈະຄັດເລືອກແລະວ່າຈ້າງທີ່ປຶກສາສ່ວນ ບຸກຄົນເພື່ອໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໂຄງການໃນການຄັດເລືອກແລະບຸນຈຸທີ່ປຶກສາຕ່າງໆ PMS.

ປະກາດການຈັດຊື້ແລະຈັດຈ້າງທີ່ປຶກສາ

<http://www.adb.org/projects/43319-022/business-opportunities>

## ■ ຕາຕະລາງເວລາ

|                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| ການອະນຸມັດແນວຄວາມຄິດ       | –                            |
| ການພິສູດຂໍ້ເທັດຈິງ         | 09 ເມສາ 2012 to 20 ເມສາ 2012 |
| ກອງປະຊຸມປະເມີນການຄຸ້ມຄອງ   | 07 ສິງຫາ 2012                |
| ອະນຸມັດ                    | 06 ພະຈິກ 2012                |
| ລົງທຶນທວນໂຄງການຄັ້ງສຸດທ້າຍ | –                            |

## ■ ຂັ້ນຕອນການປະຕິບັດ

| ເລກທີອະນຸມັດ               | ອະນຸມັດ          | ລາຍເຊັນ          | ການສ້າງຜົນໄດ້ຮັບ  | ຄັ້ງສຸດທ້າຍ       |        |        |
|----------------------------|------------------|------------------|-------------------|-------------------|--------|--------|
|                            |                  |                  |                   | ເບື້ອງຕົ້ນ        | ປັບປຸງ | ຕົວຈິງ |
| ໂຄງການກູ້ຢືມ<br>ເລກທີ 2931 | 06 ພະຈິກ<br>2012 | 04 ທັນວາ<br>2012 | 15 ມັງກອນ<br>2013 | 30 ມິຖຸນາ<br>2019 | –      | –      |

## ■ ການປະຕິບັດ

| ວັນທີ                    | ເລກທີອະນຸມັດ | ເອີດີບີ (ພັນໂດລາ) | ແຫລ່ງທຶນອື່ນໆ (ພັນໂດລາ) | ເປີເຊັນສຸດທິ |
|--------------------------|--------------|-------------------|-------------------------|--------------|
| ສັນຍາການໃຫ້ທຶນແບບທະວີຄູນ |              |                   |                         |              |
| 31 ມີນາ 2013             | ໂຄງການ 2931  | 0                 | 0                       | 0,00%        |
| ການເບີກຈ່າຍແບບທະວີຄູນ    |              |                   |                         |              |
| 31 ມີນາ 2013             | ໂຄງການ 2931  | 0                 | 0                       | 0,00%        |

## ■ ສະຖານະພາບຂອງຂໍ້ສັນຍາ

ຂໍ້ສັນຍາແມ່ນໄດ້ຈັດເປັນໝວດຕ່າງໆດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້-ບັນຊີການເງິນໂຄງການທີ່ໄດ້ຮັບການກວດສອບ, ການປົກປ້ອງ, ດ້ານສັງຄົມ, ຂະແໜງການ, ດ້ານການເງິນ, ເສດຖະກິດ, ແລະ ອື່ນໆ. ການປະຕິບັດຂໍ້ສັນຍາແມ່ນໄດ້ຮັບການປະເມີນຈາກຂໍ້ສັນຍາໃນໝວດຕ່າງໆ ໂດຍການນຳໃຊ້ມາດຖານດັ່ງລຸ່ມນີ້: (i) ມີຄວາມເພິ່ງພໍໃຈ-ຂໍ້ສັນຍາທັງໝົດໃນໝວດດັ່ງກ່າວໄດ້ຮັບການປະຕິບັດ, ເງື່ອນໄຂສູງສຸດອັນໜຶ່ງຂອງຂໍ້ສັນຍາໄດ້ຮັບການອະນຸຍາດໃຫ້ຖືກຍົກເວັ້ນ, (ii) ພໍໃຈບາງສ່ວນ-ເງື່ອນໄຂສູງສຸດຂອງສອງຂໍ້ສັນຍາຢູ່ໃນໝວດດັ່ງກ່າວນັ້ນບໍ່ໄດ້ຮັບການປະຕິບັດ, (iii) ບໍ່ມີຄວາມພໍໃຈ-ຂໍ້ສັນຍາສາມຂໍ້ຫລືຫລາຍກວ່ານັ້ນຢູ່ໃນໝວດດັ່ງກ່າວບໍ່ໄດ້ຮັບການປະຕິບັດ. ອີງຕາມນະໂຍບາຍສື່ສານມວນຊົນປີ 2011, ການຈັດອັນດັບການປະຕິບັດສັນຍາສໍາລັບເອກະສານລາຍງານທາງການເງິນໂຄງການ ຈະໄດ້ປະຕິບັດໃນບັນດາໂຄງການທີ່ໄດ້ຮັບການເຈລະຈາໂຄງການພາຍຫລັງວັນທີ 2 ເມສາ 2012.

| ເລກທີອະນຸຍາດ             | ໝວດ      |        |         |          |       |            |                               |
|--------------------------|----------|--------|---------|----------|-------|------------|-------------------------------|
|                          | ຂະແໜງການ | ສັງຄົມ | ການເງິນ | ເສດຖະກິດ | ອື່ນໆ | ການປົກປ້ອງ | ເອກະສານລາຍງານທາງການເງິນໂຄງການ |
| ໂຄງການກູ້ຢືມ 2931        | —        | —      | —       | —        | —     | —          | —                             |
| ໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອ ລ້າ 0313 | —        | —      | —       | —        | —     | —          | —                             |
| ໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອ ລ້າ 0314 | —        | —      | —       | —        | —     | —          | —                             |

## ■ ລາຍລະອຽດບ່ອນສອບຖາມ ແລະ ການປັບປຸງ

|                            |  |
|----------------------------|--|
| ພະນັກງານຮັບຜິດຊອບຂອງເອດີບີ | ທ່ານ Florian M. Steinberg (fsteinberg@adb.org) |
| ກົມຮັບຜິດຊອບຂອງເອດີບີ      | ກົມອາຊີຕາເວັນອອກສຽງໃຕ້                         |
| ພະແນກຮັບຜິດຊອບຂອງເອດີບີ    | ພະແນກພັດທະນາຕົວເມືອງແລະນໍ້າ                    |
| ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ       | ກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ                     |

## ■ ເວັບໄຊກ່ຽວກັບເອກະສານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ

|                     |   |
|---------------------|---|
| ເວັບໄຊໂຄງການ        | <a href="http://www.adb.org/projects/43319-022/main">http://www.adb.org/projects/43319-022/main</a>           |
| ລາຍການເອກະສານໂຄງການ | <a href="http://www.adb.org/projects/43319-022/documents">http://www.adb.org/projects/43319-022/documents</a> |